

Bruxelles, 19 luglio 2019
(OR. en)

11389/19

EF 236
ECOFIN 721
DELECT 149

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	18 luglio 2019
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2019) 4051 final
Oggetto:	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE del 6.6.2019 che rettifica la versione in lingua rumena del regolamento delegato (UE) 2015/35 che integra la direttiva 2009/138/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di accesso ed esercizio delle attività di assicurazione e di riassicurazione (Solvibilità II)

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2019) 4051 final.

All: C(2019) 4051 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 6.6.2019
C(2019) 4051 final

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 6.6.2019

che rettifica la versione in lingua rumena del regolamento delegato (UE) 2015/35 che integra la direttiva 2009/138/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di accesso ed esercizio delle attività di assicurazione e di riassicurazione (Solvibilità II)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

RELAZIONE

1. CONTESTO DELL'ATTO DELEGATO

La versione in lingua rumena del regolamento delegato (UE) 2015/35 contiene un errore. Al fine di allineare la versione in lingua rumena alle altre versioni linguistiche, è necessario adottare un regolamento delegato che rettifichi il regolamento delegato (UE) 2015/35.

2. ELEMENTI GIURIDICI DELL'ATTO DELEGATO

Il presente regolamento delegato rettifica un errore di traduzione nella versione in lingua rumena del testo.

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 6.6.2019

che rettifica la versione in lingua rumena del regolamento delegato (UE) 2015/35 che integra la direttiva 2009/138/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di accesso ed esercizio delle attività di assicurazione e di riassicurazione (Solvibilità II)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la direttiva 2009/138/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 novembre 2009, in materia di accesso ed esercizio delle attività di assicurazione e di riassicurazione (solvibilità II)¹, in particolare l'articolo 111, paragrafo 1, lettera k,

considerando quanto segue:

- (1) La versione in lingua rumena del regolamento delegato (UE) 2015/35 della Commissione² contiene un errore nell'allegato XVII, parte F, punto 2, lettera g), riguardante una frase di senso opposto.
- (2) È quindi opportuno rettificare di conseguenza il regolamento delegato (UE) 2015/35. La rettifica non riguarda le altre versioni linguistiche,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

(non riguarda la versione italiana)

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

¹ GU L 335 del 17.12.2009, pag. 1.

² Regolamento delegato (UE) 2015/35 della Commissione, del 10 ottobre 2014, che integra la direttiva 2009/138/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di accesso ed esercizio delle attività di assicurazione e di riassicurazione (Solvibilità II) (GU L 12 del 17.1.2015, pag. 1).

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 6.6.2019

Per la Commissione
Il presidente
Jean-Claude JUNCKER